

**Germany-Essen: Engineering design services**

OJ S 11/2022 17/01/2022

Contract award notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Entwässerung Essen GmbH

Postal address: Rüttenscheider Straße 27-37

Town: Essen

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45128

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle, Herr Helmut Scheer

E-mail: [vergabestelle@stadtwerke-essen.de](mailto:vergabestelle@stadtwerke-essen.de)

Telephone: +49 2018001272

**Internet address(es):**Main address: [www.stadtwerke-essen.de/vergabe](http://www.stadtwerke-essen.de/vergabe)**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Kommunales Unternehmen

**I.5. Main activity**

Other activity: Entwässerung

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Frohnhauser Entwässerungsprojekte

Reference number: EEG-2021-0004

**II.1.2. Main CPV code**

71320000 Engineering design services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Der Auftraggeber beabsichtigt umfangreiche Kanalbaumaßnahmen im Essener Stadtteil Frohnhausen. Zukünftig soll ein großer Teil des Stadtteils nach Westen hin entwässern und dabei an die durch die Emschergenossenschaft geschaffene Vorflut angeschlossen werden. Dazu sind im Planungsgebiet umfangreiche Neu- und Umbauten der vorhandenen Kanalisation notwendig, da aus hydraulischen Gründen das Kanalsystem leistungsfähiger und die Hauptfließrichtung umgekehrt werden muss.

Das Planungsgebiet wird unter Berücksichtigung der hydraulischen Abhängigkeiten in 2 Lose aufgeteilt, welche unabhängig voneinander geplant und gebaut werden sollen. Die mit diesem Verfahren zu vergebenden Leistungen beziehen sich auf die Planung, Bauoberleitung und örtliche Bauüberwachung zu den Maßnahmen "Frohnhauser Entwässerungsprojekte Los 1 und Los 2". Sie setzen sich aus Teilen der Leistungsphasen 1-8 HOAI 2021 (Grund- und Nebenleistungen) zusammen.

Für weitere Informationen sind insb. Ziff. II.2.4 sowie die Leistungsbeschreibung zu beachten.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 0,01 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Los 1

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71320000 Engineering design services, 71520000 Construction supervision services, 71521000 Construction-site supervision services, 71247000 Supervision of building work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Das Los 1 umfasst den Bereich der Straße Am Richtenberg, über die Dollendorfstraße, die Möserstraße und die Niebuhrstraße hinweg, bis zur Giesebrechtstraße. Startpunkt stellt hier ein sich ebenfalls in der Planung befindender Anschlussschacht der Maßnahme "Am Richtenberg" dar, welcher wiederum an die Anlage der Emscherogenossenschaft angeschlossen wird. Das Los 1 umfasst die Erneuerung eines Kanalsystems bis zu einer Nennweite von DN 1600, in Tiefen von teilweise über 10 m. Insgesamt sind Abwasserkanäle mit ca. 1250 m DN 1600 (bzw. DN 1400), ca. 100 m DN 1200, ca. 300 m DN 1000 und ca. 350 m kleinerer Nennweiten bis DN 800, in geschlossener und offener Bauweise, zu planen, wobei u.a. 2 Kreuzungen der Straßenbahn der Ruhrbahn GmbH im Schienenkreisverkehr an der Frohnhauser Straße zu berücksichtigen sind. Zusätzlich zu dem Neubau des Abwasserkanals im Rohrvortrieb in großen Tiefenlagen ist die Entflechtung des Bestandskanals, welcher Tiefenlagen von bis zu 4 Meter aufweist, gemäß eines nach Auftragserteilung zu übergebenen Grobkonzeptes planerisch zu sanieren, bzw. zu erneuern und Lückenschlüsse neu zu planen. Die Anbindungen an den tieferen Sammler sind dabei in der Planung ebenfalls zu berücksichtigen. Im Zuge dieser Planung ist zu berücksichtigen, dass in diesem Planungsbereich diverse Versorgungsleitungen der Stadtwerke Essen AG gleichzeitig erneuert werden müssen und eine intensive Abstimmung mit der SWE-Planungsabteilung 7V erfolgen muss. Die Baumaßnahme soll am 08.03.2024 beginnen und bis zum 26.02.2026 abgeschlossen sein. Die Fertigstellung der Planung inkl. Kalkulation und Vergabeunterlagen muss unter Berücksichtigung der erforderlichen Bauvergabe bis zum 01.08.2023 erfolgt sein. Die mit dieser Ausschreibung zu vergebenden Leistungen (vergl. Ziff. II.1.4) setzen sich aus den in der Anlage 09b\_Leistungsbeschreibung\_Listungsbild HOAI geforderten Grund- und Besonderen Leistungen für die LPH 1 bis 8 zusammen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Projekteinschätzung / Weighting: 10,00  
Quality criterion - Name: Organisation und Durchführung von Termin- und Qualitätsmanagement, Kostenplanung und -kontrolle / Weighting: 30,00  
Quality criterion - Name: Zusammensetzung des Projektteams, Planungsprozess und Organisation vor Ort / Weighting: 25,00  
Price - Weighting: 35,00

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Los 2

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71320000 Engineering design services, 71520000 Construction supervision services,  
71521000 Construction-site supervision services, 71247000 Supervision of building work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Das Los 2 umfasst den Bereich der Frohnhauser Straße, zwischen der Dollendorfstraße und der Berliner Straße. Das Los 2 umfasst die Errichtung eines Kanalsystems bis zu einer Nennweite von DN 900, in Tiefen von bis zu 6m. Insgesamt sind Abwasserkanäle mit ca. 600 m DN 300, ca. 200 m DN 400, ca. 115 m DN 500, ca. 45 m DN 600, ca. 60 m DN 700, ca. 10 m DN 800 und ca. 510 m DN 900, in geschlossener (Stollenbauweise) und offener Bauweise, zu planen, wobei mehrere Kreuzungen der Straßenbahn der Ruhrbahn GmbH zu berücksichtigen sind. Im Zuge dieser Planung ist zu berücksichtigen, dass in diesem Planungsbereich diverse Versorgungsleitungen der Stadtwerke Essen AG gleichzeitig erneuert werden müssen und eine intensive Abstimmung mit der SWE-Planungsabteilung TV erfolgen muss. Die Baumaßnahme soll am 05.09.2024 beginnen und bis zum 22.02.2027 abgeschlossen sein. Die Fertigstellung der Planung inkl. Kalkulation und Vergabeunterlagen muss unter Berücksichtigung der erforderlichen Bauvergabe bis zum 28.01.2024 erfolgt sein. Die mit dieser Ausschreibung zu vergebenden Leistungen (vergl. Ziff. II.1.4) setzen sich aus den in der Anlage 09b\_Leistungsbeschreibung\_Leistungsbild HOAI geforderten Grund- und Besonderen Leistungen für die LPH 1 bis 8 zusammen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Projekteinschätzung / Weighting: 10,00  
Quality criterion - Name: Organisation und Durchführung von Termin- und Qualitätsmanagement, Kostenplanung und -kontrolle / Weighting: 30,00  
Quality criterion - Name: Zusammensetzung des Projektteams, Planungsprozess und Organisation vor Ort / Weighting: 25,00  
Price - Weighting: 35,00

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 141-374478](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1.1

**Lot No:** 1

**Title:**

Los 1

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/12/2021

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

##### **V.2.3.**

**Name and address of the contractor**

Official name: Dr. Pecher AG

Postal address: Klinkerweg 5

Town: Erkrath

NUTS code: DEA1C Mettmann

Postal code: 40699

Country: Germany

E-mail: [info@pecher.de](mailto:info@pecher.de)

Telephone: +49 21049396-0

Fax: +49 210433153

The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Hydro-Ingenieure GmbH

Postal address: Stockkampstraße 10

Town: Düsseldorf

NUTS code: DEA1 Düsseldorf

Postal code: 40477

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2.1

**Lot No:** 2

**Title:**

Los 2

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/12/2021

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Dr. Pecher AG

Postal address: Klinkerweg 5

Town: Erkrath  
NUTS code: DEA1C Mettmann  
Postal code: 40699  
Country: Germany  
E-mail: [info@pecher.de](mailto:info@pecher.de)  
Telephone: +49 21049396-0  
Fax: +49 210433153  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Hydro-Ingenieure GmbH  
Postal address: Stockkampstraße 10  
Town: Düsseldorf  
NUTS code: DEA1 Düsseldorf  
Postal code: 40477  
Country: Germany  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln  
Postal address: Zeughausstraße 2-10  
Town: Köln  
Postal code: 50667  
Country: Germany  
Telephone: +49 2211473045  
Fax: +49 2211472889

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/01/2022